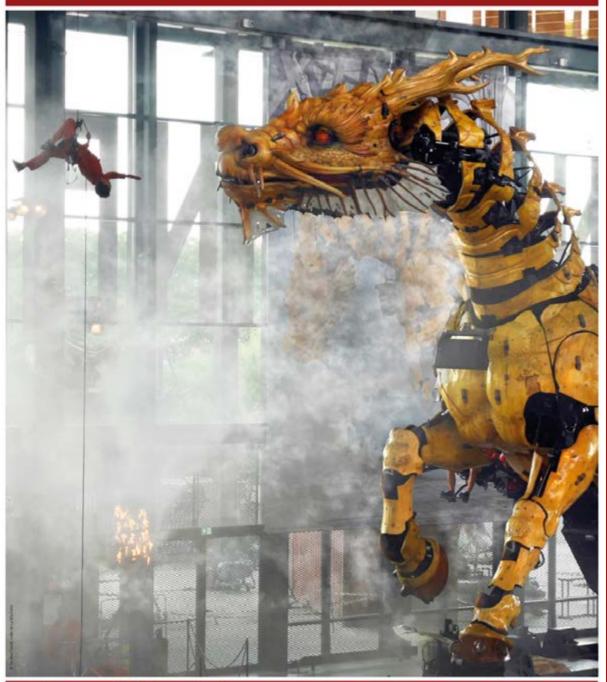
HOLLE DES GERNTS JEHNVIER 2026



ONGMA LA JUMENT-DRAGONNE AU FIL DE L'ALITCHMAE

詔 器品 I DE PRE

LA JUMENT-DRAGONNE, AU FIL DE L'AUTOMNE	
Ses réveils quotidiens, son portrait, son histoire	page 4
LE DEJEUNER DES PETITES MECANIQUES	page 8
DECOUVREZ L'ECERIE DES MACHINES	
Anatomie d'un spectacle, l'exposition	page 11 page 12 page 15 page 15 page 16 page 17
PROLONGEZ L'EXPERIENCE MECANIQUE	
Le Minotaure Café La Belle Boutique	page 18 page 19
LES BELLES RENCONTRES	
Visites Scolaires	page 20 page 22
LA BELLE ACTU DE LA COMPAGNIE	
Retour sur Mecanik Paradize 2025 L'échappée belge de la Grande Araignée Le Varan de Voyage, L'Odyssée à Calais François Delaroziere, la biographie	page 24 page 26 page 28 page 30
INFOS PRATIQUES	page 33





LONG MA LA JUMENT-DRAGONNE AU FIL DE L'AUTOMNE

DES REVEILS D'UNE GRANDE DELICATESSE

Depuis le 11 juillet, Long Ma, la gracieuse et monumentale jument-dragonne chinoise imaginée par François Delaroziere, a fait un retour remarqué à la Halle de La Machine. Blottie à l'intérieur de la Halle jusqu'au 4 janvier prochain, cette œuvre d'art hors norme se réveille régulièrement, bercée par les sonorités mécaniques de l'écurie de machines.

Sa puissance n'a d'égale que sa délicatesse : la douceur d'une plume effleurant ses paupières, la fait sortir de ses rêves. Et, à l'occasion des vacances d'automne, c'est plusieurs fois par jour qu'elle nous offrira le doux spectacle de ses élégantes mises en mouvement. De quoi se réchauffer l'âme, en croisant ses grands yeux rouges ourlés de longs cils recourbés.

PORTRAIT CHINDIS DE LONG INA

Long Ma est une référence à une célèbre déesse de la mythologie chinoise et a été créée en 2014, à l'occasion du 50e anniversaire des relations diplomatiques France-Chine. Créature chimérique, elle observe les hommes et veille sur eux. Son nom complet, Long Ma Jing Shen, signifie l'esprit du cheval dragon.

François Delaroziere s'est inspiré de neuf animaux pour dessiner sa silhouette fascinante : serres d'aigle, écailles de carpe, bois de cerf, oreilles de bovidé, yeux de démon, gueule de lion, cou de serpent, ventre de saurien et corps de cheval.

Faite de bois, d'acier, de cuir, de crin de cheval et de verre soufflé, Long Ma mesure 12 mètres de haut, 5 mètres de large et pèse plus de 45 tonnes. Après 8 mois de construction qui ont mobilisé 45 constructeurs et 10 sculpteurs, Long Ma marche, trotte, galope, se cabre et se couche. Ses yeux s'ouvrent et se ferment. Son cou se lève et s'abaisse, oscille sur les côtés. Ses naseaux crachent de la fumée et de sa gueule s'échappe du feu. Elle respire. Sa cage thoracique se gonfle sous la pression de ses poumons d'acier.

UNE HISTOIRE SINGULIERE

Inspiré par une légende chinoise et la figure de *Nüwa*, déesse créatrice de l'humanité, *Long Ma* appartient à *Winland*, société chinoise qui œuvre dans les secteurs de la promotion immobilière et de la création artistique. A la tête de cette société, un homme Mr Adam Yu en est l'inspirateur et le mécène de cette machine hors-norme. Il a également coordonné la mise en œuvre du spectacle *Long Ma Jing Shen* en octobre 2014 à Pékin. Plus d'un million de spectateurs se sont réunis à cette occasion : c'était la 1ère fois qu'un spectacle était joué dans l'espace public chinois en libre accès.

En 2016, à Calais, c'est un spectacle avec l'Araignée qui sera donné devant plus de 400 000 personnes pendant deux jours (évènement qui est à l'origine de la naissance du **Dragon de Calais**).

En 2017, la C^{ie} La Machine est invitée pour le 150^e anniversaire de la confédération canadienne à Ottawa. *Long Ma* devient, le temps du spectacle, le sujet numéro 1 dans les médias canadiens : plus de 750 000 spectateurs découvrent cet animal mythologique et la Grande Araignée.

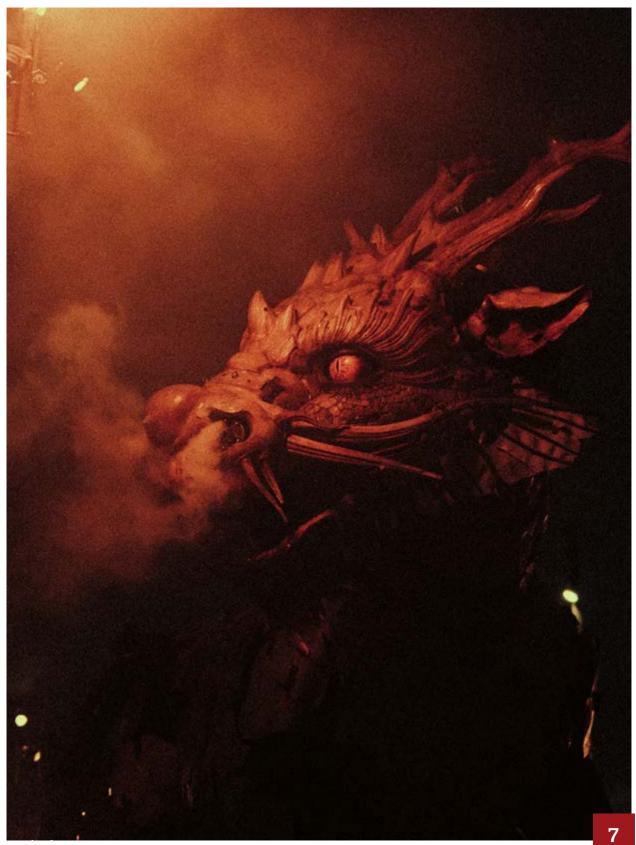
En 2022 Long Ma revient en France à Toulouse où elle séjourne plusieurs mois dans la Halle avant de se dévoiler sur la **Piste des Géants**, aux côtés d'Ariane et du Minotaure. Le temps d'un week-end, devant les yeux ébahis de 80 000 personnes, elle arpente le bitume du quartier Montaudran. Des torchères, de la fumée, des tempêtes de neige, des résonateurs, un mur d'eau, un cercle de feu... tout un florilège d'effets ont créé la surprise. Elle a ensuite retrouvé son temple de voyage arnaché sur son dos et a pu embarquer de chanceux voyageurs en quête d'exotisme.

En 2024, *Long Ma* prend ses quartiers sur l'île de Nantes durant une dizaine de jours. Sa présence singulière est saluée par le public venu en nombre, assister à ses réveils et à ses balades de quartier. Elle y croise le Grand Eléphant et embarque avec lui dans son sillage, des milliers de visiteurs curieux.

En 2025, Long Ma revient à la Halle de La Machine à Toulouse et séduit de nouveau les habitants de la ville rose de ses grands yeux rouges. Elle fut l'invitée exceptionnelle d'Astérion à l'occasion du festival Mecanik Paradize, du 2 au 5 octobre 2025 sur La Piste des Géants. Elle a enchanté près de 20 000 spectateurs à cette occasion, aux côtés de nombreux artistes de renommée internationale.

Après une maintenance technique en janvier à Nantes, elle repartira dans son port d'attache à Hangzhou en Chine.

• Réservez votre visite de la Halle de La Machine sur halledelamachine.fr





LE DEJEUNER DES PETITES MECANIQUES

Cet inénarrable spectacle gastronomique est servi tout en distinction et fantaisie par de folles machines. De Véritables Machinistes sur leur trente-et-un les actionnent avec dextérité... et soudain la magie opère.

Le pain prend son envol. Les verres de vin se remplissent de manière spectaculaire. Les assiettes arrivent majestueusement sur une roue. Les mets sont poivrés sens dessus-dessous. Et voilà maintenant que le dessert tombe du ciel!

Sur la table, une farandolle de mets gourmands et de saison défile : mise en bouche, entrée, plat, fromage, dessert, café et verre de vin. Les papilles s'emballent et les coeurs chavirent!

Depuis cette année, le Déjeuner des Petites Mécaniques se pare d'une fantaisie supplémentaire, qui n'était proposée qu'exceptionnellement jusqu'ici. Le service du dessert se fait aérien, pour une note aussi sucrée que légère. Les surprises ne se comptent plus à l'occasion de ce moment de gastronomie réjouissant!

Dans une ambiance aussi élégante qu'espiègle, vivez l'expérience renversante du Déjeuner des Petites Mécaniques, entourés de machines ingénieuses et décalées. Exquis!

• Tarif: 65 € par personne. De 12h à 15h. Plus d'informations sur le site internet de la Halle de la Machine. Le Déjeuner des Petites Mécaniques étant bien souvent victime de son succès, pensez à réserver en avance!



©Francis Aviet





ANATOMIE D'UN SPECTACLE

EXPOSITION SUR LES COULISSES DU SPECTACLE LE GARDIEN DU TEMPLE, OPUS 2

Vous avez été plus de 1,2 million à suivre l'épopée unissant les destins de Lilith, Astérion et Ariane, incarnés par trois machines monumentales en mouvement dans la ville. Après avoir vibré dans les rues de Toulouse en octobre 2024 avec le 2ème opus du *Gardien du Temple*, entrez dans les coulisses du spectacle et rencontrez celles et ceux qui ont œuvré dans l'ombre.

Aprés quelques mois passés à Toulouse en 2025, Lilith a quitté la ville rose le 9 juin pour rejoindre Clisson sur le site du Hellfest, dans tenter de nouvelles âmes.... mais l'exposition *Anatomie d'un spectacle* reste visible dans la Halle, jusqu'au 4 janvier.

À travers une frise chronologique expliquant la fabrique du spectacle, ses différentes phases (repérages, scénarisation, production, mise en scène, etc...), ses pôles créatifs et techniques distincts (manipulateurs, costumes, musique, voix, effets, actes et scènes, parcours...), c'est toute une œuvre collective qui se révèle. Photos, maquettes, dessins et films viennent retracer les moments forts.

• Exposition visible à la Halle de La Machine, du mardi au dimanche, de 10h - 19h. Tarif d'entrée entre 6€ et 12€.



Dans la Halle, retrouvez les machines qui composent le bestiaire mécanique, comme nos machines à peindre et à dessiner, nos machines à effets, les machines de *La Symphonie Mécanique*, celles *Des Déjeuners des Petites Mécaniques*, ou de *la Kermesse*...

Mesurez-vous à l'épreuve de fumée avec **Le Cumulofocus** qui vous fera savamment disparaître dans un nuage, ou passez l'épreuve des flammes en traversant notre **Cadre du feu**.

Faites-vous Chevalier de l'Ordre du Vortex de Fumée en défiant la pesanteur avec La Guillaume Tell, pomme bien en vue sur la tête, visée par un rond de fumée. Découvrez ou redécouvrez la fabuleuse histoire de La Machine à croquer les pommes de Catherine Deneuve pour percer à jour l'un de nos plus beaux secrets, ou poussez les portes de La Chambre des jouets pour entendre la douce mélodie du bonheur...

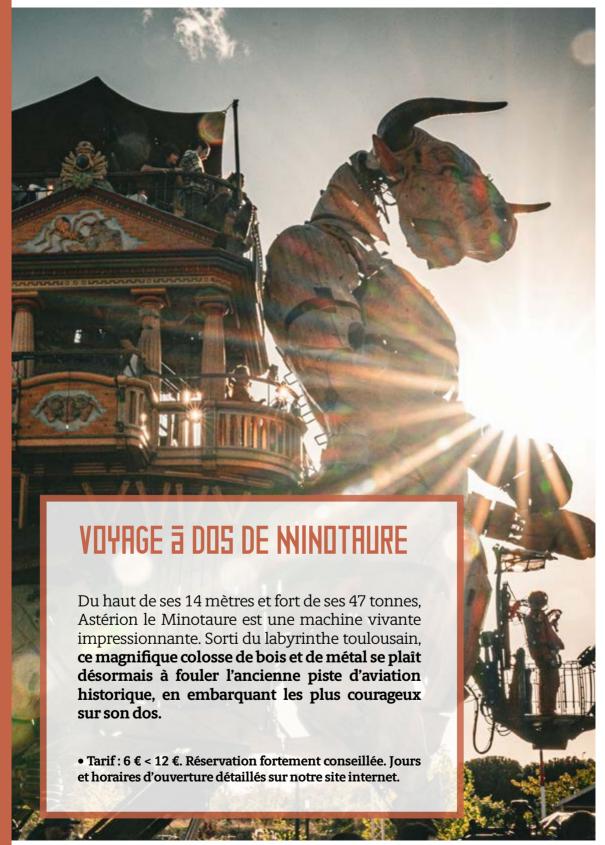








© photos 1 et 2: Jack Arnoldi / 3: Pauline David / 4: Fanny Poitevin















Chaque samedi, la Halle de La machine offre aux enfants de 5 à 12 ans la possibilité de souffler leurs bougies, à l'occasion d'un *Joyeux Méca'nniversaire* en présence d'Astérion. Deux formules sont proposées pour passer une journée inoubliable, adaptées en fonction de l'âge (5-8 ans et 8-12 ans). Le groupe bénéficiera d'un accueil privilégié par un ou une Véritable Machiniste.

Lecture de conte, visite de la Halle de la Machine, découverte des nouveaux entresorts, tempête de neige, Manège Carré Sénart, photo souvenir et goûter délicieux concocté par le Minotaure Café... **Cerise sur le gâteau d'anniversaire**: une petite attention sera offerte à l'enfant au centre de toutes les attentions, de la part de toute l'équipe de la Halle de la Machine!

• Durée: 2h. Tarif: forfait de 200 € pour un groupe de 8 enfants, goûter compris. Les Joyeux Méca'nniversaires sont possibles les samedis, en dehors des vacances scolaires. 3 créneaux sont proposés: de 10h à 12h, de 13h30 à 15h30 et de 15h à 17h. Il est vivement conseillé de réserver un mois minimum avant la date choisie, par la billetterie en ligne.



DEGUSTEZ! AU MINOTAURE CAFE

Le Minotaure Café réveille vos papilles et vous accueille chaque jour pour déjeuner avec délice et fantaisie sous son lustre monumental. En terrasse, en tête à tête avec Astérion ou à l'intérieur, le Minotaure Café propose au quotidien, des gourmandises agrémentées du grain de folie de La Machine. La carte saisonnière propose une cuisine locale et créative, mettant à l'honneur les producteurs de notre région. Découvrez les délices d'automne concoctés pour cette belle saison, sur notre site internet!

• Ouvert tous les midis, du mardi au dimanche sans réservation. Pour les groupes de 20 à 100 personnes, il est possible de réserver en écrivant à minotaurecafe@halledelamachine. fr. Réservations possibles en semaine, en dehors des vacances scolaires.



© photos 1: Pauline David / 2: Fanny Poitevin

BEAUX LIVRES ET BELLES BABIOLES DE LA BELLE BOUTIQUE

La Belle Boutique de la Halle de la Machine est une véritable caverne d'Ali-Baba, pleine de trésors et d'idées cadeaux pour toute la famille: en particulier une sélection d'articles en lien avec l'univers onirique de la Compagnie La Machine. Retrouvez notamment les ouvrages de François Delaroziere et des objets aux couleurs d'Astérion le Minotaure et de Long Ma la Jument-Dragonne. Vous pourrez aussi y dénicher de magnifiques sweats, de beaux t-shirts, de chouettes casquettes, de jolis bobs en velours et de superbes affiches. Découvrez également une merveilleuse sélection d'ouvrages jeunesse, des puzzles, des gourdes, des cartes postales, de jolie papeterie, des maquettes, de magnets et de boîtes à musique.

• Retrouvez une partie de cette sélection sur la boutique en ligne de la Halle de La Machine : boutique.halledelamachine.fr







© photos 1 : Rémi Millot / 2 et 3 : Pauline David



DE LA PETITE ENFANCE À L'ENGEIGNEMENT CUPARIEUR

VISITES SCOLAIRES

La Halle de La Machine propose aux enseignants des visites scolaires, adaptées à tous les âges: de la petite enfance à l'enseignement supérieur. C'est l'occasion idéale de découvrir en classe tous les secrets de la construction des machines et de la fabrique du théâtre.

Tout au long de l'année, les Véritables Machinistes originaires du monde entier proposent également des **visites polyglottes**, en anglais, allemand, italien, portugais, russe, chinois, japonais ou même en Langue des Signes Française.

Véritables terrains d'explorations, nos visites thématiques répondent à un calendrier annuel sous la forme de semaines à thèmes :

- **Visites Mythologiques,** en partenariat avec le Musée Saint-Raymond : du 4 au 7 novembre
- **-Visites Techniques,** en partenariat avec l'UIMM, dans le cadre de la Semaine de l'Industrie : du 18 au 21 novembre
- **Visites de Maintenance**, dans le cadre de la maintenance du Minotaure : du 19 au 23 janvier
- **Visites d'Orientation**, dans le cadre du Printemps de l'Orientation : du 10 au 13 mars
- Ces visites scolaires explorent l'univers atypique de la Halle de La Machine, par le biais d'axes éducatifs abordés en classe. Ils sont adaptées par niveaux. Durée : 1h30. Financement possibles par le biais du Pass Culture. Réservation sur le site internet.













© photos 1, 5, 6 et 7 : Didier Théau / 2 et 3 : Pauline David / 4 : Yutori Titouan de Bonneval

MECHNIK PARADIZE Retour en images

Vous étiez plus de 20 000 à vibrer avec nous cette année sur la Piste des Géants à l'occasion de Mecanik Paradize 2025. Nous avons vêcu tous ensemble, trois soirées exceptionnelles en compagnie de Kompromat, Keziah Jones, 2Manydjs, Big*Ranx, Nina Kraviz, Deluxe, Odezenne, I Hate Models, L'Entourloop, Ko Ko Mo, Degiheugi & Miscellaneous... et de nos machines vivantes, dans une scénographie de François Delaroziere. Astérion le Minotaure a invité Long Ma, la majestueuse jument-dragonne a se joindre à la fête, sous une tempête de neige et d'effets de feu. Inoubliable! La journée du dimanche ne fut pas en reste avec un succès fou pour la programmation de spectacles de rue gratuite proposée tout au long de l'aprés-midi.

Rendez-vous l'année prochaine pour une nouvelle édition de folie, qui se déroulera du 8 au 11 octobre 2026! En attendant, nous vous invitons à découvrir la vidéo after-movie du festival.



Cliquez ici pour découvrir l'ambiance festive de Mecanik Paradize, en vidéo, avec l'After-movie 2025



© photos 1 : Francis Aviet / 2 et 4 : Yutori Titouan de Bonneval / 3 : Pauline David / 5, 6, 7, 8 et 9 : Didier Théau



Du7au9novembre2025, la ville de Calais se prépare à accueillir un nouveau spectacle de François Delaroziere, *Le Varan de Voyage, l'Odyssée*.

Celui-ci est organisé à l'occasion de l'arrivée de la dernière née des machines de la C^{ie} La Machine, le Varan de Voyage, qui prendra ses quartiers en novembre dans les rues de la cité de la dentelle. Le saurien mécanique croisera bien entendu la route de son cousin, **le Dragon des Mers**, plus grande machine jamais construite par la Compagnie.

Lilith, la Gardienne des Ténèbres, qui avait époustouflé plus d'un million de spectateurs lors du dernier grand spectacle de la compagnie à Toulouse Le Gardien du Temple - La Porte des Ténèbres, viendra mettre son grain de sel dans cette épopée fabuleuse...

Trois jours durant, Calais s'aprête à vivre le plus grand spectacle de rue que la ville ait connu. Une véritable odyssée à l'image de cette ville tournée vers la mer.

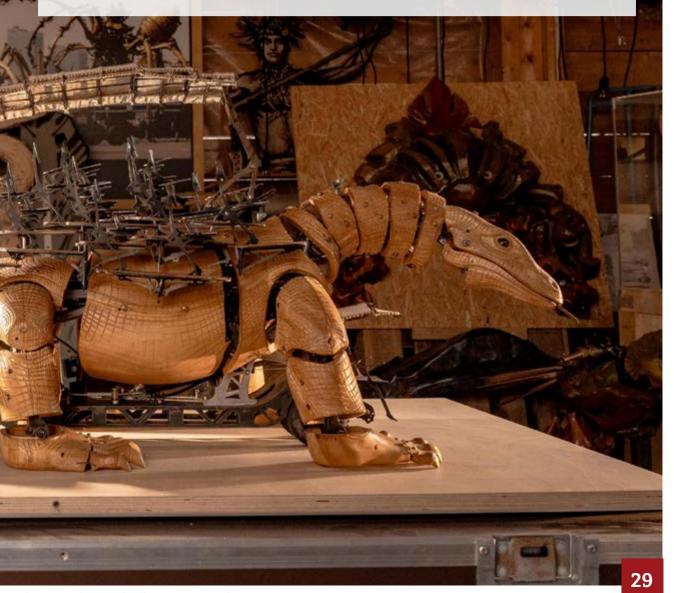
• Spectacle Le Varan de Voyage, L'Odyssée, à Calais du 7 au 9 novembre 2025.



DRAGON, VARANET CHIMERES, L'EXPOSITION

En parallèle du spectacle, François Delaroziere et la C^{ie} La Machine présentent une exposition au Logis du Major jusqu'au 1er mars 2026 : dessins, photos et maquettes plongeront les visiteurs dans le processus de création de la Compagnie La Machine, avec un focus sur les sauriens calaisiens.

• Exposition Dragon, Varan et Chimères, au Logis du Major, à Calais, jusqu'au 1er mars 2026.



FRANÇOIS DELAROZIERE, PORTRAIT

Directeur artistique de la Compagnie de théâtre de rue La Machine à Nantes et de la Halle de La Machine à Toulouse.

Né à Marseille en 1963, il choisit la voie des Beaux-Arts après des études agricoles et profite de ces cinq années d'études pour explorer toutes les techniques des arts plastiques. Ce fils d'une musicienne et d'un bricoleur de génie couvre ses carnets de croquis de machines fantastiques, prenant soin de représenter toutes les dimensions de leur fonctionnement.

Il rencontre, en 1983 à Aix-en-Provence, la compagnie Royal de Luxe avec laquelle s'engage un compagnonnage axé sur le spectacle de rue. Il a notamment conçu et dirigé la construction du Géant, du Rhinocéros, du Petit Géant, des Girafes et de la Petite Géante...

En 1999, il fonde l'association La Machine, avec laquelle il développe la création de spectacles de rue à grande échelle dans de nombreuses villes du monde avec des machines comme les Araignées géantes, Long Ma, le Cheval-dragon ou encore le Minotaure de Toulouse. En tant que directeur artistique de la compagnie, François Delaroziere n'a de cesse d'explorer l'art des machines en mouvement et leur capacité à susciter une émotion chez le spectateur.

En 2003, nourris par l'envie de participer au grand projet de ville, François Delaroziere et Pierre Orefice proposent plusieurs croquis à Jean-Marc Ayrault, alors maire de Nantes. Ils deviendront « les Machines de l'Île », sur la pointe ouest de l'Île de Nantes, dans le cadre du renouvellement urbain, mené en collaboration avec Alexandre Chémétoff. Cet équipement touristique et culturel inauguré en 2007 ouvre la voie aux « machines de villes », ces architectures pérennes en mouvement dynamisent l'espace public à l'image des « Animaux de la Place » à La Roche-sur-Yon, du Dragon de Calais ou d'Astérion le Minotaure à Toulouse.

En novembre 2018, les portes de la Halle de La Machine ouvrent à Toulouse : le public découvre le bestiaire des machines de spectacle de la C^{ie} la Machine, qui y séjournent quand elles ne sont pas en tournée. Le *spectacle vivant permanent y* prend vie chaque jour, sous la direction artistique de François Delaroziere.







INF RMATIONS PRATIQUES

TARIFS

Visite de l'exposition ou Voyage en minotaure 6 € > 12 € **Visite +Voyage** 11€ > 21€.

Tous les tarifs sur halledelamachine.fr

HORRIRES

PENDANT LES VACANCES D'AUTOMNE

du mardi au dimanche: 10 h - 19 h

DUVERTURES EXCEPTIONNELLES

Les samedi 1^{er} et Mardi 11 novembre (jours feriés) sont ouverts Les lundis 22 et 29 décembre sont ouverts exceptionnellement à l'occasion des vacances de noël.

VENIR 3 LA HALLE DE LA MACHINE

Privilégiez les mobilités douces pour votre venue et déplacez-vous facilement avec notre partenaire Tisséo:

EN LUC ------ 15' depuis le centre ville

- > Linéo 12. arrêt Montaudran Gare
- > Linéo 8 et ligne 37, arrêt Gonin
- > Ligne 27 et 80, arrêt Latécoère

EN TRAIN ----- 5' de la Gare Matabiau

> Gare SNCF de Montaudran

■ VELO ------ 20' depuis le centre ville

- > En longeant le Canal du Midi
- > Stations VélÔToulouse n°350, 351, 352 et 267

EN METUU

> Station Rangueil + 15' de marche

EN VOITURE ---- 20' depuis l'Aéroport

- > En provenance de Paris/Bordeaux ou Montpellier : sortie 20
- « Complexe scientifique / Toulouse Aerospace »

Pensez aussi au service de covoiturage COVOITEO, proposé par Tisséo.







